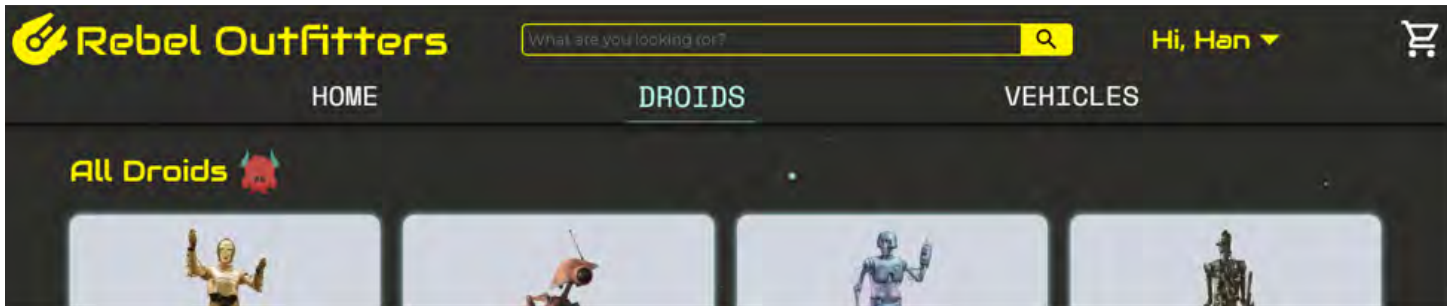


The Saga

<https://rebel.lingoport.com/RebelOutfitters.DarkSide/>



Introduction

Rebel Outfitters is a demonstration website created by Lingoport to illustrate how the Lingoport Product Suite can be used in a development environment. The application is analyzed by Globalyzer for i18n issues and on-boarded with LRM to automate the translation process.

The Rebel Outfitters application is available in three forms. For each form, you can see the running application, Dashboard analysis, and the source code.

A Non-internationalized Form:

- <https://rebel.lingoport.com/RebelOutfitters.DarkSide/>
- <https://sandbox.lingoport.com/dashboard?id=RebelOutfitters.DarkSide%3Ascan&did=8>
- <https://github.com/Lingoport/Rebel-Outfitters/tree/DarkSide>

An Internationalized Form:

- <https://rebel.lingoport.com/RebelOutfitters.i18n/>
- <https://sandbox.lingoport.com/dashboard?id=RebelOutfitters.i18n%3Ascan&did=8>
- <https://github.com/Lingoport/Rebel-Outfitters/tree/i18n>

A Linguistic Reviewable Form:

- <https://rebel.lingoport.com/RebelOutfitters.IQA/>
- <https://github.com/Lingoport/Rebel-Outfitters/tree/IQA>
- <https://sandbox.lingoport.com/dashboard?id=RebelOutfitters.IQA%3Ascan&did=8>

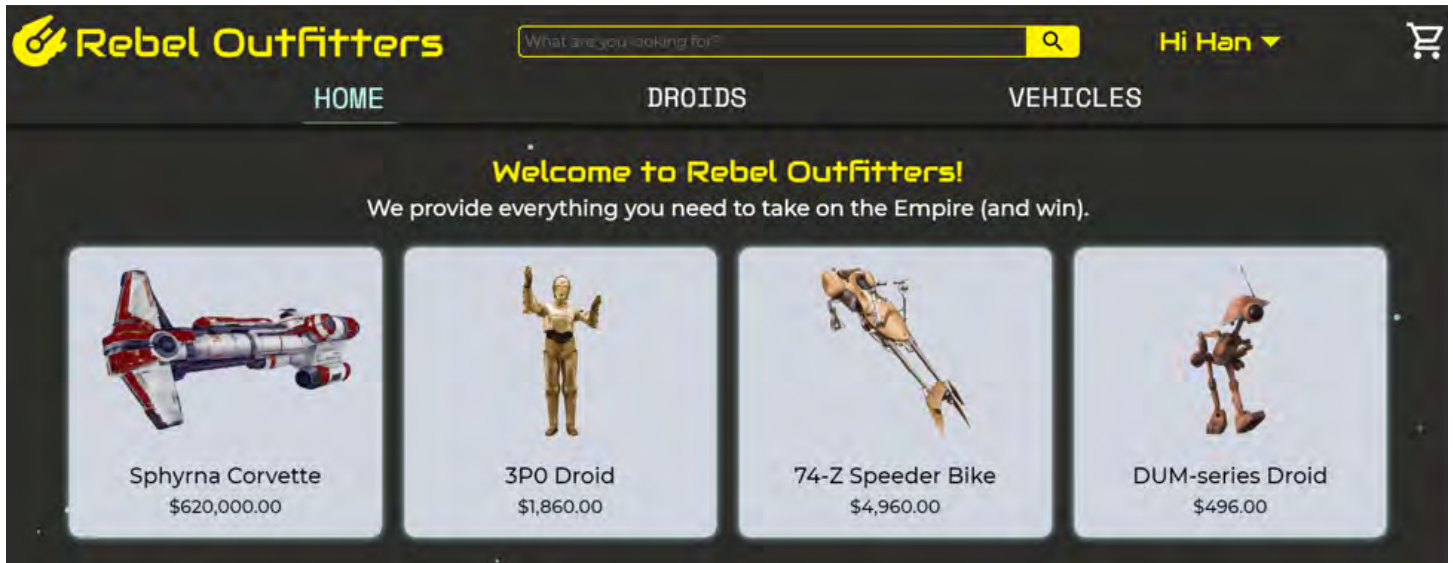
The Application

Rebel Outfitters is a demonstration eCommerce site selling Star Wars paraphernalia.

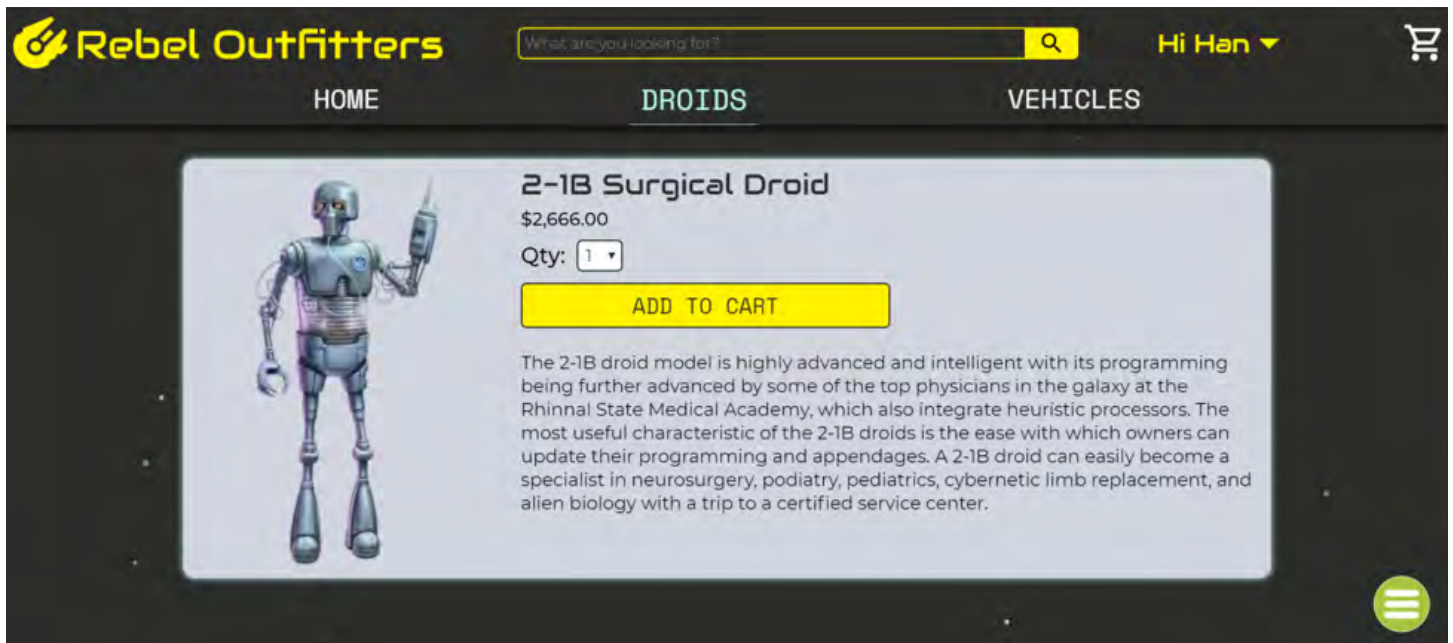
The Basic Flow

Navigate to the application in your browser:

- <https://rebel.lingoport.com/RebelOutfitters.i18n/>



You can then browse the items for purchase under the DROIDS or VEHICLES tabs. Click on an item to check its description:



You can add it to your cart and set your payment and shipment options. You will not be charged. Then again, you will not get the droids. Enjoy!

Gremlins In The Non-i18n Version

Gremlins are Lingoport's language for i18n issues. In this application, we are showing some gremlins in the non-i18n version of the running application. The Dashboard really captures all the gremlins.

Go to <https://rebel.lingoport.com/RebelOutfitters.DarkSide>

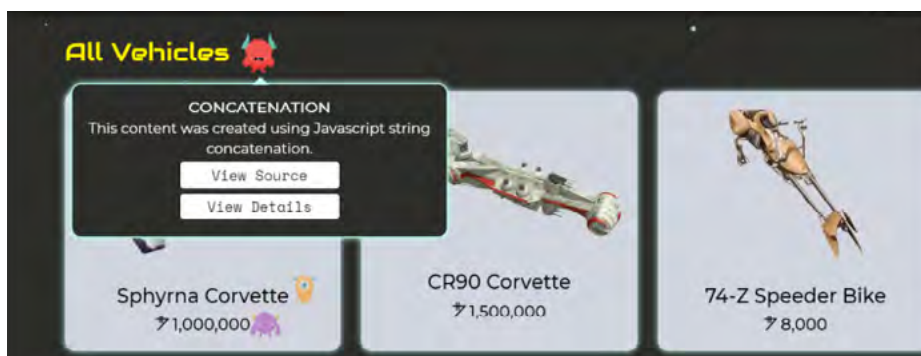


On each page, a couple of gremlins are shown. In the image above, there is a gremlin next to the 3PO Droid price and one to the left of the string "We provide everything you need to take on the Empire (and win)."

This is coded in the application for demonstration purposes. Lingoport products do not produce those gremlins in the running application.

The Gremlins Menu

Hover your mouse over a gremlin: a pop-up dialog is displayed with two links.



In the image above, the red gremlin is for concatenation.

1) Click **View Source** to see the exact issue detected by the Globalyzer analysis and shown in the Dashboard:


```
22 ishee...     if(type == "droids") {
23             productMap = productList.get('droids');
24 ishee...     title += " Droids";
25 ishee...     gremConcatDashLink = 'https://sandbox.lingoport.com
26             gremEmbedDashLink = 'https://sandbox.lingoport.com,
27 ishee...     }
28             else if(type == "vehicles") {
29             productMap = productList.get('vehicles');
30 ishee...     title += " Vehicles";
31 ishee...     gremConcatDashLink = 'https://sandbox.lingoport.com
32             gremEmbedDashLink = 'https://sandbox.lingoport.com,
```

JS Rule Set - Concat ES : String ...
Bug ↑ Critical ○ Open 👤 Isaac Sheets 20min effort


2) Click **View Details** to see what kind of gremlin this is:

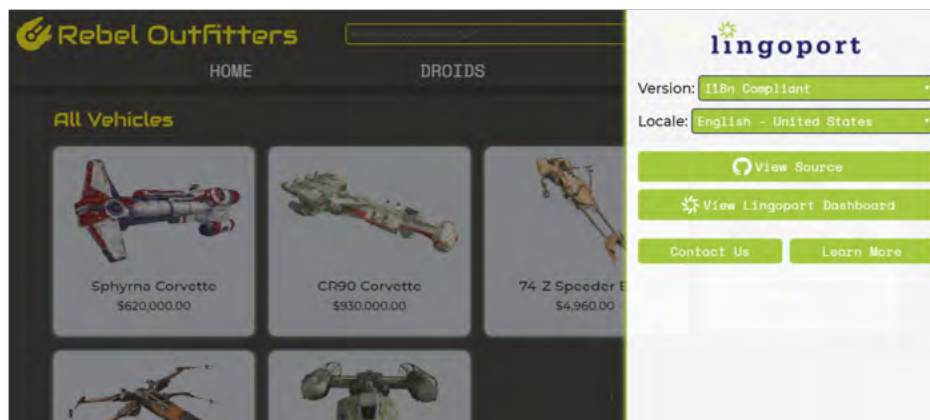
Concatenations

- **Issues:** A mean Gremlin: It's like an Embedded String which cannot be externalized as such. It first needs some redesign. This one comes in all kinds of shapes and sizes. Here is a concatenation example: `"Welcome " + username + " to our Rebel Outfitter store"`
- **Remedy:** The typical remedy is to create a parameterized strings and keep the parameter variables outside of the string itself. For instance, the parameterized string may look like `"Welcome %{userName} to our Rebel Outfitter store"`.

 Static Files

The Hamburger Menu

At the bottom right of each page, you can click on the green Hamburger menu  to display the Lingoport menu:



The Lingoport Menu

Version: You can choose the i18n compliant version of the application, the non-i18n version of the application, or the InContext Translation version for Linguistic Review.

Locale: If you are in the i18n compliant version, you can choose between:

- English – United States
- French – France
- Chinese – China
- Yoda
- Sith
- Esperanto

Note: Esperanto is the pseudo-locale in this application.



View Source: A link to the source code of the application in GitHub. You can then see how the code was written for that version of the application.

View Lingoport Dashboard: A link to the Dashboard analysis for this version of the application.

Contact Us: A link to [Lingoport.com](https://lingoport.com) if you'd like to contact us.

Learn More: A link to [Lingoport.com](https://lingoport.com) products page.



3180 Sterling Circle
Suite 201
Boulder, CO 80301
U.S.A.

+1.303.444.8020

Lingoport.com

info@lingoport.com

Request your free demo today!